

СЕРИЯ
«УГОЛОВНО-ПРОЦЕССУАЛЬНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО КНР»

《中华人民共和国检察官法》

施行时间1995年2月28日

(修订时间2019年4月23日)

**ЗАКОН
О ПРОКУРОРАХ КИТАЙСКОЙ
НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ**

**Принят 28 февраля 1995 г.
(с изменениями от 23 апреля 2019 г.)**

МОСКВА
Юриспруденция
2021

УДК 343.2/.7(094.5)

ББК 67.408

3-19

3-19 **Закон** о прокурорах Китайской Народной Республики. – М.: ИД «Юриспруденция», 2021. – 108 с.

ISBN 978-5-9516-0892-5

Закон «О прокурорах Китайской Народной Республики» был принят 28 февраля 1995 года на 12-й сессии 8-го созыва Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей. Последняя редакция принята 23 апреля 2019 года на 10-й сессии 13-го созыва Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей. Данная редакция вступила в силу с 1 октября 2019 года.

Издание содержит оригинальный текст документа и его авторский перевод на русский язык.

Для преподавателей, аспирантов и студентов юридических вузов, а также всех интересующихся уголовно-процессуальным правом КНР.

УДК 343.2/.7(094.5)

ББК 67.408

ISBN 978-5-9516-0892-5



© Захаренкова В.В., перевод на русский язык, 2021
© ИД «Юриспруденция», оформление, 2021

*Выражаю благодарность
моим друзьям
艾辛 и Великовой Анне*

2019年4月23日第十三届全国人民代表大会
常务委员会第十次会议修订《中华人民共和国
检察官法》，自2019年10月1日起施行。

中文名

中华人民共和国检察官法

外文名

The procurators of the people's Republic of
China

施行时间

1995年2月28日

修订时间

1995年7月1日

发布单位

全国人民代表大会常务委员会

目录:

- 1) 修订情况
- 2) 法律全文

Закон о прокурорах Китайской Народной Республики

Закон «О прокурорах Китайской Народной Республики» является национальным правовым документом Китая, утвержденным Постоянным комитетом Всекитайского собрания народных представителей.

Изменен Закон «О прокурорах Китайской Народной Республики» 23 апреля 2019 г. на 10-й сессии 13-го созыва Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей, действует с 1 октября 2019 г.

Китайское название:

中华人民共和国检察官法

Название на иностранном языке:

The procurators of the people's Republic of China

Принят: 28 февраля 1995 г.

Пересмотрен: 1 июля 1995 г.

Опубликовавший орган:

Постоянный комитет Всекитайского собрания народных представителей.

Оглавление:

- 1) Изменения
- 2) Полный текст закона

修订情况:

1995年2月28日第八届全国人民代表大会常务委员
会第十二次会议通过。

根据2001年6月30日第九届全国人民代表大会常
务委员会第二十二次会议《关于修改〈中华人民共
和国检察官法〉的决定》第一次修正。

根据2017年9月1日第十二届全国人民代表大会
常务委员会第二十九次会议《关于修改〈中华人民
共和国法官法〉等八部法律的决定》第二次修正。

2019年4月23日第十三届全国人民代表大会常
务委员会第十次会议修订。

ИЗМЕНЕНИЯ

Закон был принят 28 февраля 1995 г. на 12-й сессии 8-го созыва Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей.

Согласно «Решению о внесении изменений в Закон «О прокурорах Китайской Народной Республики» на 22-й сессии 9-го созыва Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей 30 июня 2001 г. внесены первые изменения.

Согласно «Решению о внесении изменений в Закон «О прокурорах Китайской Народной Республики» на 29-й сессии 12-го созыва Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей 1 сентября 2017 г. внесены вторые изменения.

Последняя редакция была принята 23 апреля 2019 г. на 10-й сессии 13-го созыва Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей¹.

¹ Далее – ПК ВСНП.

正文

第一章

总则

Основной текст

Глава 1

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

第一条

为了全面推进高素质检察官队伍建设，加强对检察官的管理和监督，维护检察官合法权益，保障人民检察院依法独立行使检察权，保障检察官依法履行职责，保障司法公正，根据宪法，制定本法。

第二条

检察官是依法行使国家检察权的检察人员，包括最高人民检察院、地方各级人民检察院和军事检察院等专门人民检察院的检察长、副检察长、检察委员会委员和检察员。

Статья 1

В целях всестороннего содействия формированию высококвалифицированных прокурорских кадров, укрепления управления и надзора за прокурорами, защиты законных прав и интересов прокуроров, обеспечения независимого осуществления прокурорских полномочий в соответствии с законом, обеспечения исполнения прокурорских обязанностей в соответствии с законом, обеспечения справедливости в соответствии с Конституцией, разработан настоящий Закон.

Статья 2

Прокуроры — это должностные лица прокуратуры, которые в соответствии с законом осуществляют свою государственную прокурорскую власть, в том числе генеральные прокуроры, заместители генерального прокурора, члены прокурорских комитетов и прокуроры специализированных народных прокуратур, таких как Верховная народная прокуратура, народная прокуратура на местном уровне и военная прокуратура.

第三条

检察官必须忠实执行宪法和法律，维护社会公平正义，全心全意为人民服务。

第四条

检察官应当勤勉尽责，清正廉明，恪守职业道德。

第五条

检察官履行职责，应当以事实为根据，以法律为准绳，秉持客观公正的立场。

检察官办理刑事案件，应当严格坚持罪刑法定原则，尊重和保障人权，既要追诉犯罪，也要保障无罪的人不受刑事追究。

Статья 3

Прокурор должен добросовестно соблюдать Конституцию и законы, защищать социальную беспристрастность и справедливость, искренне служить народу.

Статья 4

Прокурор должен быть честным и справедливым, должен старательно выполнять свои обязанности и соблюдать профессиональную этику.

Статья 5

Прокуроры, выполняющие свои обязанности, руководствуются фактами, законом и занимают объективную и беспристрастную позицию.

Прокуроры, занимающиеся уголовными делами, должны строго придерживаться принципа установки преступления и вынесения решения на основе закона, должны уважать и защищать права человека, а также обеспечивать преследование лиц, виновных в совершении преступлений, и гарантировать, что невиновные не будут привлекаться к уголовной ответственности.

第六条

检察官依法履行职责，受法律保护，不受行政机关、社会团体和个人的干涉。

Статья 6

Прокуроры выполняют свои обязанности в соответствии с законом, защищены законом и не подлежат вмешательству со стороны органов исполнительной власти, общественных объединений и отдельных лиц.

第二章

检察官的职责、义务和权利

Глава 2

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЗАДАЧИ, ОБЯЗАННОСТИ И ПРАВА ПРОКУРОРА

第七条

检察官的职责：

- （一）对法律规定由人民检察院直接受理的刑事案件进行侦查；
- （二）对刑事案件进行审查逮捕、审查起诉，代表国家进行公诉；
- （三）开展公益诉讼工作；
- （四）开展对刑事、民事、行政诉讼活动的监督工作；
- （五）法律规定的其他职责。

检察官对其职权范围内就案件作出的决定负责。

第八条

人民检察院检察长、副检察长、检察委员会委员除履行检察职责外，还应当履行与其职务相适应的职责。

Статья 7

Функциональные задачи прокурора:

1) расследование уголовных дел, отнесенных в соответствии с законом к полномочиям прокуратуры;

2) рассмотрение уголовных дел (сбор и подготовка материалов и иные мероприятия для возбуждения судебного преследования), проведение действий, направленных на арест в рамках уголовного дела, участие в открытых судебных заседаниях от имени государства;

3) участие в общественных судебных разбирательствах;

4) осуществление надзора за деятельностью в уголовном, гражданском и административном судопроизводстве;

5) иные обязанности, предусмотренные законом.

Прокурор несет ответственность за решения, принятые по делу в пределах его компетенции.

Статья 8

Генеральный прокурор, заместитель генерального прокурора, члены прокурорского совета, помимо осуществления прокурорского надзора, также исполняют деятельность, соответствующую их служебным обязанностям.

第九条

检察官在检察长领导下开展工作，重大办案事项由检察长决定。检察长可以将部分职权委托检察官行使，可以授权检察官签发法律文书。

第十条

检察官应当履行下列义务：

- （一）严格遵守宪法和法律；
- （二）秉公办案，不得徇私枉法；
- （三）依法保障当事人和其他诉讼参与人的诉讼权利；
- （四）维护国家利益、社会公共利益，维护个人和组织的合法权益；
- （五）保守国家秘密和检察工作秘密，对履行职责中知悉的商业秘密和个人隐私予以保密；
- （六）依法接受法律监督和人民群众监督；
- （七）通过依法办理案件以案释法，增强全民法治观念，推进法治社会建设；
- （八）法律规定的其他义务。

Статья 9

Прокурор осуществляет свою деятельность под руководством генерального прокурора, по особым делам стратегию определяет генеральный прокурор.

Генеральный прокурор может делегировать часть своих полномочий прокурору и может уполномочить прокурора выдавать правовые документы.

Статья 10

Прокурор имеет следующие обязанности:

- 1) строго соблюдать Конституцию и законы;
- 2) беспристрастно рассматривать дела, не нарушая закон для достижения личных целей;
- 3) защищать права сторон и других участников судебного процесса;
- 4) защищать государственные и общественные интересы, законные права и интересы физических лиц и организаций;
- 5) хранить государственную и служебную тайну, хранить коммерческую и личную тайну, о которой может стать известно при исполнении служебных обязанностей;
- 6) согласно закону подвергаться юридическому контролю и надзору со стороны ответственности;

第十一条

检察官享有下列权利：

- （一）履行检察官职责应当具有的职权和工作条件；
- （二）非因法定事由、非经法定程序，不被调离、免职、降职、辞退或者处分；
- （三）履行检察官职责应当享有的职业保障和福利待遇；
- （四）人身、财产和住所安全受法律保护；
- （五）提出申诉或者控告；
- （六）法律规定的其他权利。

7) укреплять концепцию верховенства закона для всего народа и содействовать строительству правового общества путем рассмотрения дел в соответствии с законом;

8) иные обязательства, предусмотренные законом.

Статья 11

Прокурор имеет следующие права:

1) право на служебные полномочия и условия труда, которые должны осуществляться при исполнении обязанностей прокурора;

2) помимо обстоятельств и процедур, установленных законом, не освобождаться от должности, не переводиться с должности, не понижаться в должности, не увольняться или не подвергаться наказанию;

3) право на профессиональные гарантии и социальное обеспечение, которые должны предоставляться при исполнении прокурорских обязанностей;

4) право на личную безопасность, безопасность имущества и жилища, охраняемые законом;

5) право подавать жалобу или выдвигать обвинение;

6) иные права, предусмотренные законом.

第三章

检察官的条件和遴选

Глава 3

УСЛОВИЯ И ОТБОР ПРОКУРОРОВ

第十二条

担任检察官必须具备下列条件：

- （一）具有中华人民共和国国籍；
- （二）拥护中华人民共和国宪法，拥护中国共产党领导和社会主义制度；
- （三）具有良好的政治、业务素质和道德品行；
- （四）具有正常履行职责的身体条件；
- （五）具备普通高等学校法学类本科学历并获得学士及以上学位；或者普通高等学校非法学类本科及以上学历并获得法律硕士、法学硕士及以上学位；或者普通高等学校非法学类本科及以上学历，获得其他相应学位，并具有法律专业知识；
- （六）从事法律工作满五年。其中获得法律硕士、法学硕士学位，或者获得法学博士学位的，从事法律工作的年限可以分别放宽至四年、三年；
- （七）初任检察官应当通过国家统一法律职业资格考试取得法律职业资格。

适用前款第五项规定的学历条件确有困难的地方，经最高人民检察院审核确定，在一定期限内，可以将担任检察官的学历条件放宽为高等学校本科毕业。

Статья 12

Для работы в должности прокурора необходимо соответствовать следующим условиям:

1) иметь гражданство Китайской Народной Республики;

2) поддерживать Конституцию Китайской Народной Республики, поддерживать руководство Коммунистической партии Китая и социалистическую систему;

3) обладать положительными политическими, профессиональными и этическими качествами;

4) иметь должное физическое состояние¹ для нормального исполнения своих профессиональных обязанностей;

5) в случае окончания высшего учебного заведения в области юриспруденции иметь степень бакалавра или выше; или, в случае окончания высшего учебного заведения не в области юриспруденции, иметь степень бакалавра и выше, кроме того, необходимо получить степень магистра в области права, магистра юридических наук или выше и пройти правовую оценку; или, в случае окончания высшего учебного заведения не в области юриспруденции со степенью

¹ Имеется ввиду физическое и психическое здоровье.

бакалавра и выше, необходимо получить прочую ученую степень, связанную с юридическими профессиональными знаниями;

6) в течение пяти лет иметь опыт юридической работы. В том случае, если будет получена степень магистра в области права, магистра юридических наук или степень доктора юридических наук, то продолжительность юридической работы может быть уменьшена до четырех или трех лет;

7) вновь назначенный прокурор должен пройти единый государственный квалификационный экзамен по юридической профессии.

В случае если квалификационные условия, указанные в п. 5 данной статьи, затруднительны, то Верховная народная прокуратура может в течение определенного периода времени смягчить квалификационные условия для работы в качестве прокурора для выпускников бакалавриата высших учебных заведений.

第十三条

下列人员不得担任检察官：

- （一）因犯罪受过刑事处罚的；
- （二）被开除公职的；
- （三）被吊销律师、公证员执业证书或者被仲裁委员会除名的；
- （四）有法律规定的其他情形的。

第十四条

初任检察官采用考试、考核的办法，按照德才兼备的标准，从具备检察官条件的人员中择优提出人选。

人民检察院的检察长应当具有法学专业知识和法律职业经历。副检察长、检察委员会委员应当从检察官、法官或者其他具备检察官条件的人员中产生。

Статья 13

Лицо не может быть назначено на должность прокурора при наличии следующих условий:

- 1) наличие уголовной ответственности за совершение преступления;
- 2) увольнение с государственной службы;
- 3) аннулирование свидетельства о практике адвоката, нотариуса или исключение из списка арбитражной комиссии;
- 4) иные случаи, предусмотренные законом.

Статья 14

Вновь назначенный прокурор должен использовать методы экспертизы и оценки в соответствии нормами обладания высокими моральными и деловыми качествами, необходимыми для того, чтобы выбрать предпочтительного кандидата из числа лиц, подходящих под условия, необходимые для прокуроров.

Генеральный прокурор народной прокуратуры должен обладать юридическим образованием и опытом юридической профессии. Заместители генерального прокурора, члены прокурорской комиссии должны быть сформированы из числа прокуроров, судей или других лиц, подходящих под условия, необходимые для прокуроров.

第十五条

人民检察院可以根据检察工作需要，从律师或者法学教学、研究人员等从事法律职业的人员中公开选拔检察官。

除应当具备检察官任职条件外，参加公开选拔的律师应当实际执业不少于五年，执业经验丰富，从业声誉良好，参加公开选拔的法学教学、研究人员应当具有中级以上职称，从事教学、研究工作五年以上，有突出研究能力和相应研究成果。

第十六条

省、自治区、直辖市设立检察官遴选委员会，负责初任检察官人选专业能力的审核。

省级检察官遴选委员会的组成人员应当包括地方各级人民检察院检察官代表、其他从事法律职业的人员和有关方面代表，其中检察官代表不少于三分之一。

Статья 15

При необходимости народная прокуратура может осуществлять публичный отбор прокуроров из числа лиц, занимающихся юридической профессией, таких как адвокаты или преподаватели права, научных работников и т. д.

Помимо того, что адвокаты, участвующие в открытом отборе, должны соответствовать требованиям для работы в качестве прокурора, они еще должны практиковать не менее пяти лет, иметь обширный опыт практической работы, хорошую репутацию. Для участия в публичном отборе среди преподавателей юриспруденции, научных работников необходимо иметь звание выше среднего уровня, необходимо заниматься преподавательской и исследовательской работой более пяти лет, необходимо иметь выдающиеся исследовательские способности и соответствующие результаты исследований.

Статья 16

В провинциях, автономных округах и муниципалитетах создаются комитеты для отбора прокуроров, которые отвечают за проверку профессиональной компетентности кандидатов на должность вновь избранного прокурора.

省级检察官遴选委员会的日常工作由省级人民检察院的内设职能部门承担。

遴选最高人民法院检察官应当设立最高人民法院检察官遴选委员会，负责检察官人选专业能力的审核。

第十七条

初任检察官一般到基层人民检察院任职。上级人民检察院检察官一般逐级遴选；最高人民法院和省级人民检察院检察官可以从下两级人民检察院遴选。参加上级人民检察院遴选的检察官应当在下级人民检察院担任检察官一定年限，并具有遴选职位相关工作经历。

В состав отборочного комитета прокуратуры уровня провинции должны входить представители народных прокуратур на местном уровне, другие лица, занимающиеся юридической профессией, а также представители заинтересованных сторон, в том числе не менее трети представителей прокуратуры.

За ежедневную работу отборочного комитета прокуратуры на уровне провинции отвечают внутренние административные отделы народной прокуратуры провинции.

При отборе прокуроров Верховной народной прокуратуры создается комитет по отбору прокуроров Верховной народной прокуратуры, который осуществляет проверку профессиональной компетентности кандидатов на должность прокуроров.

Статья 17

Вновь назначенные прокуроры, как правило, состоят на службе в первичной народной прокуратуре. Прокуроры народной прокуратуры высокого уровня обычно избираются поэтапно; прокуроры Верховной народной прокуратуры и провинциальной народной прокуратуры могут быть выбраны из нижних двух уровней

народной прокуратуры. Прокуроры, участвующие в отборе в вышестоящую народную прокуратуру, должны занимать должность прокурора в нижестоящей народной прокуратуре в течение определенного периода времени и иметь опыт работы на выбранной должности.

第四章

检察官的任免

Глава 4

НАЗНАЧЕНИЕ ПРОКУРОРА И ОСВОБОЖДЕНИЕ ЕГО ОТ ДОЛЖНОСТИ

第十八条

检察官的任免，依照宪法和法律规定的任免权限和程序办理。

最高人民检察院检察长由全国人民代表大会选举和罢免，副检察长、检察委员会委员和检察员，由检察长提请全国人民代表大会常务委员会任免。

地方各级人民检察院检察长由本级人民代表大会选举和罢免，副检察长、检察委员会委员和检察员，由检察长提请本级人民代表大会常务委员会任免。

地方各级人民检察院检察长的任免，须报上一级人民检察院检察长提请本级人民代表大会常务委员会批准。

省、自治区、直辖市人民检察院分院检察长、副检察长、检察委员会委员和检察员，由省、自治区、直辖市人民检察院检察长提请本级人民代表大会常务委员会任免。

省级人民检察院和设区的市级人民检察院依法设立作为派出机构的人民检察院的检察长、副检察长、检察委员会委员和检察员，由派出的人民检察院检察长提请本级人民代表大会常务委员会任免。

新疆生产建设兵团各级人民检察院、专门人民检察院的检察长、副检察长、检察委员会委员和检察员，依照全国人民代表大会常务委员会的有关规定任免。

Статья 18

Назначение и освобождение от должности прокурора осуществляется в порядке, установленном Конституцией и законом.

Генеральный прокурор Верховной народной прокуратуры избирается и освобождается от должности ВСНП. Заместители генерального прокурора, члены прокурорских комитетов и прокуроры избираются и освобождаются от должности согласно ходатайству генерального прокурора Верховной народной прокуратуры в ПК ВСНП.

Для назначения и освобождения от должности главного прокурора местной народной прокуратуры необходимо, чтобы генеральный прокурор первой народной прокуратуры подал ходатайство на утверждение ПК Собрания народных представителей данного уровня.

Старшие прокуроры, заместители старшего прокурора, члены Прокурорского совета и члены комитета Прокурорского совета отделений народной прокуратуры уровня провинции, автономного района и городов центрального подчинения избираются и освобождаются от должности после подачи прокурором народной прокуратуры уровня провинции, автономного района и городов центрального подчинения хо-

第十九条

检察官在依照法定程序产生后，在就职时应当公开进行宪法宣誓。

датайства в ПК Собрания народных представителей данного уровня.

Генеральный прокурор, заместитель генерального прокурора, члены Прокурорского совета и прокуроры, учрежденные в соответствии с законом в качестве представительного органа народной прокуратуры уровня провинции и народной прокуратуры муниципального уровня в городских округах, назначаются и освобождаются от обязанностей по ходатайству специально назначенного прокурора народной прокуратуры в ПК Собрания народных представителей.

Генеральный прокурор, заместитель генерального прокурора, члены Прокурорского совета и прокуроры народной прокуратуры Синьцзянского производственно-строительного корпуса, специальной народной прокуратуры назначаются и отстраняются от службы согласно соответствующим постановлениям ПК ВСНП.

Статья 19

При вступлении в должность прокурор в установленном законом порядке принимает конституционную присягу.

第二十条

检察官有下列情形之一的，应当依法提请免除其检察官职务：

- （一）丧失中华人民共和国国籍的；
- （二）调出所任职人民检察院的；
- （三）职务变动不需要保留检察官职务的，或者本人申请免除检察官职务经批准的；
- （四）经考核不能胜任检察官职务的；
- （五）因健康原因长期不能履行职务的；
- （六）退休的；
- （七）辞职或者依法应当予以辞退的；
- （八）因违纪违法不宜继续任职的。

Статья 20

Прокурор, при наличии одного из следующих обстоятельств, в соответствии с законом, должен сделать запрос об освобождении от должности прокуроров:

1) утрата гражданства Китайской Народной Республики;

2) при внешнем перераспределении трудовых ресурсов, занимающих должности в народной прокуратуре;

3) при изменении места службы, не требующей сохранения прокурорской должности, или в случае, если одобрено ходатайство данного служащего об освобождении от прокурорской должности;

4) отсутствие подтвержденной компетентности прокурора при аттестации;

5) неспособность выполнять свои обязанности в течение длительного времени по состоянию здоровья;

6) выход на пенсию;

7) отставка или увольнение по закону;

8) нарушение законов и правил.

第二十一条

对于不具备本法规定条件或者违反法定程序被选举为人民检察院检察长的，上一级人民检察院检察长有权提请本级人民代表大会常务委员会不批准。

第二十二条

发现违反本法规定的条件任命检察官的，任命机关应当撤销该项任命；上级人民检察院发现下级人民检察院检察官的任命违反本法规定的条件的，应当要求下级人民检察院依法提请任命机关撤销该项任命。

Статья 21

В случае избрания на должность генерального прокурора народной прокуратуры, не выполнившего условий, установленных настоящим законом, или нарушившего установленный законом порядок, генеральный прокурор народной прокуратуры вышестоящей инстанции имеет право просить ПК ВСНП не утверждать его в этой категории.

Статья 22

В случае обнаружения нарушений требований данного закона назначенным на должность прокурора, назначающему на должность органу необходимо отменить назначение (прокурора); если вышестоящая народная прокуратура установит, что назначение прокурора в нижестоящую народную прокуратуру нарушает условия, установленные настоящим Законом, то вышестоящая народная прокуратура просит нижестоящую народную прокуратуру в установленном законом порядке отозвать такое назначение.

第二十三条

检察官不得兼任人民代表大会常务委员会的组成人员，不得兼任行政机关、监察机关、审判机关的职务，不得兼任企业或者其他营利性组织、事业单位的职务，不得兼任律师、仲裁员和公证员。

第二十四条

检察官之间有夫妻关系、直系血亲关系、三代以内旁系血亲以及近姻亲关系的，不得同时担任下列职务：

- （一）同一人民检察院的检察长、副检察长、检察委员会委员；
- （二）同一人民检察院的检察长、副检察长和检察员；
- （三）同一业务部门的检察员；
- （四）上下相邻两级人民检察院的检察长、副检察长。

Статья 23

Прокурор не может совмещать должности члена ПК ВСНП, кроме того, не может совмещать должности в органах исполнительной власти, надзорных органах, судебных органах, предприятиях или иных некоммерческих организациях, коммерческих организациях, не может быть адвокатом, занимать должность в арбитраже и быть нотариусом.

Статья 24

Прокуроры, имеющие отношения, такие как: между мужем и женой, прямыми кровными родственниками, кровными родственниками и свойственниками¹ в течение трех поколений, не могут одновременно занимать следующие должности:

1) генеральный прокурор, заместитель генерального прокурора, член прокурорского комитета одной и той же народной прокуратуры;

2) генеральный прокурор, заместитель генерального прокурора и прокурор одной и той же народной прокуратуры;

3) прокуроры одного и того же подразделения;

¹ Родственники через брак. Например, двоюродный дядя жены.

第二十五条

检察官的配偶、父母、子女有下列情形之一的，
检察官应当实行任职回避：

- （一）担任该检察官所任职人民检察院辖区内律师事务所的合伙人或者设立人的；
- （二）在该检察官所任职人民检察院辖区内以律师身份担任诉讼代理人、辩护人，或者为诉讼案件当事人提供其他有偿法律服务的。

4) генеральный прокурор и заместитель генерального прокурора на следующих двух уровнях народной прокуратуры.

Статья 25

В случае если супруг, родители и дети прокурора имеют одно из следующих обстоятельств, прокурор должен заявить об отводе:

1) лицо является партнером или учредителем юридической фирмы¹ в юрисдикции народной прокуратуры, в которой работает прокурор;

2) лицо выступает в качестве адвоката, защитника или осуществляет другое платное юридическое обслуживание сторон дела в прокурорской юрисдикции, в которой работает прокурор.

¹ Юридической фирмы или адвокатского образования.

第五章

检察官的管理

Глава 5

УПРАВЛЕНИЕ ПРОКУРАТУРОЙ

第二十六条

检察官实行员额制管理。检察官员额根据案件数量、经济社会发展情况、人口数量和人民检察院层级等因素确定，在省、自治区、直辖市内实行总量控制、动态管理，优先考虑基层人民检察院和案件数量多的人民检察院办案需要。

检察官员额出现空缺的，应当按照程序及时补充。

最高人民法院检察官员额由最高人民法院商有关部门确定。

Статья 26

Прокурор осуществляет управление штатом. Штат прокуроров определяется исходя из количества дел, экономического и социального развития, численности населения и иерархии народных прокуратур и других факторов. В провинциях, в автономных округах и в городах центрального подчинения прокурор осуществляет контроль общего количества дел и динамическое управление работой прокуратуры, преимущественно учитываются народная прокуратура низшего уровня и потребность делопроизводства народной прокуратуры, рассматривающей дела в большом количестве. Вакантные должности прокуроров должны быть своевременно пополнены в установленном порядке.

Прокурорские должности Верховной народной прокуратуры определяются соответствующими отделами Верховной народной прокуратуры.

第二十七条

检察官实行单独职务序列管理。

检察官等级分为十二级，依次为首席大检察官、一级大检察官、二级大检察官、一级高级检察官、二级高级检察官、三级高级检察官、四级高级检察官、一级检察官、二级检察官、三级检察官、四级检察官、五级检察官。

第二十八条

最高人民法院检察长为首席大检察官。

第二十九条

检察官等级的确定，以检察官德才表现、业务水平、检察工作实绩和工作年限等为依据。

检察官等级晋升采取按期晋升和择优选升相结合的方式，特别优秀或者工作特殊需要的一线办案岗位检察官可以特别选升。

Статья 27

Прокуроры контролируют выполнение отдельных должностных обязанностей.

По рангу прокуроры делятся на двенадцать уровней: ведущий главный прокурор, главный прокурор первого ранга, главный прокурор второго ранга, старший прокурор первого ранга, старший прокурор второго ранга, старший прокурор третьего ранга, старший прокурор четвертого ранга, прокурор первого уровня, прокурор второго уровня, прокурор третьего уровня, прокурор четвертого уровня, прокурор пятого уровня.

Статья 28

Генеральный прокурор Верховной народной прокуратуры является ведущим главным прокурором.

Статья 29

Присвоение звания прокурора определяется исходя из этики и компетентности, профессионального уровня, степени эффективности прокурорской работы и стажа.

При повышении ранга прокурора придерживаются графика повышения по службе и способа

第三十条

检察官的等级设置、确定和晋升的具体办法，由国家另行规定。

第三十一条

初任检察官实行统一职前培训制度。

第三十二条

对检察官应当有计划地进行政治、理论和业务培训。

检察官的培训应当理论联系实际、按需施教、讲求实效。

сочетания оптимизации с повышением, особенно выдающиеся или особенно необходимые для работы прокуроры могут быть выбраны для повышения в особом порядке.

Статья 30

Конкретные правила по установлению, определению и повышению звания прокурора устанавливаются государством отдельно.

Статья 31

Вновь назначенный прокурор должен пройти через систему подготовки перед приемом на работу.

Статья 32

Прокуроры должны проходить плановую политическую, теоретическую и профессиональную подготовку.

Повышение квалификации прокуроров должно быть основано на сочетании теории и практики, на образовательных потребностях и на достижении реальных результатов.

第三十三条

检察官培训情况，作为检察官任职、等级晋升的依据之一。

第三十四条

检察官培训机构按照有关规定承担培训检察官的任务。

第三十五条

检察官申请辞职，应当由本人书面提出，经批准后，依照法律规定的程序免除其职务。

第三十六条

辞退检察官应当依照法律规定的程序免除其职务。

辞退检察官应当按照管理权限决定。辞退决定应当以书面形式通知被辞退的检察官，并列明作出决定的理由和依据。

Статья 33

Повышение квалификации прокуроров является одним из оснований для назначения прокуроров на должность и присвоения им звания.

Статья 34

Органы, ответственные за повышение квалификации прокуроров, выполняют задачи по подготовке прокуроров согласно соответствующим положениям.

Статья 35

Заявление прокурора об отставке подается в письменной форме, после его утверждения прокурор освобождается от должности в порядке, установленном законом.

Статья 36

Увольнение освобождает прокурора от должности в порядке, установленном законом.

Увольнение прокурора производится по решению административной власти. Решение об увольнении должно быть доведено до сведения уволенного прокурора в письменной форме

第三十七条

检察官从人民检察院离任后两年内，不得以律师身份担任诉讼代理人或者辩护人。

检察官从人民检察院离任后，不得担任原任职检察院办理案件的诉讼代理人或者辩护人，但是作为当事人的监护人或者近亲属代理诉讼或者进行辩护的除外。

检察官被开除后，不得担任诉讼代理人或者辩护人，但是作为当事人的监护人或者近亲属代理诉讼或者进行辩护的除外。

с указанием причин и оснований для принятия решения.

Статья 37

Прокурор не может выступать в качестве адвоката или защитника в течение двух лет после ухода со службы из народной прокуратуры.

После ухода прокурора из народной прокуратуры прокурор не может выступать в качестве процессуального представителя или защитника по делам, возбужденным ранее в прокуратуре, в которой до этого он состоял на службе, за исключением тех случаев, когда он выступает в качестве опекуна или близкого родственника сторон, выступающих в качестве представителя или защитника.

После увольнения прокурор не может выступать в качестве представителя или защитника в судебном процессе, за исключением случаев, когда он выступает в качестве опекуна или близкого родственника стороны, представляющей иск или защищающей его.

第三十八条

检察官因工作需要，经单位选派或者批准，可以在高等学校、科研院所协助开展实践性教学、研究工作，并遵守国家有关规定。

Статья 38

Прокурор, избранный или утвержденный на должность, в связи профессиональной необходимостью и соблюдая соответствующие государственные нормативные акты может участвовать в практической, образовательной и исследовательской деятельности в высших учебных заведениях, научно-исследовательских институтах.

第六章

检察官的考核、奖励和惩戒

Глава 6

АТТЕСТАЦИЯ, СТИМУЛИРОВАНИЕ, ДИСЦИПЛИНАРНЫЕ ВЗЫСКАНИЯ ПРОКУРОРОВ

第三十九条

人民检察院设立检察官考评委员会，负责对本院检察官的考核工作。

第四十条

检察官考评委员会的组成人员为五至九人。
检察官考评委员会主任由本院检察长担任。

第四十一条

对检察官的考核，应当全面、客观、公正，实行平时考核和年度考核相结合。

第四十二条

对检察官的考核内容包括：检察工作实绩、职业道德、专业水平、工作能力、工作作风。重点考核检察工作实绩。

Статья 39

Народная прокуратура создает прокурорскую аттестационную комиссию, которая отвечает за оценку работы прокурора в суде.

Статья 40

Состав прокурорской аттестационной комиссии включает в себя от пяти до девяти человек.

Председателем прокурорской аттестационной комиссии является главный¹ прокурор данного суда.

Статья 41

Аттестация прокуроров должна быть комплексной, объективной и беспристрастной, при этом текущие аттестации должны проводиться в сочетании с ежегодной.

Статья 42

Аттестация прокурорской работы включает в себя: степень эффективности деятельности, профессиональную этику, профессиональный уровень, работоспособность, стиль работы.

¹ Старший прокурор данного суда.

第四十三条

年度考核结果分为优秀、称职、基本称职和不称职四个等次。

考核结果作为调整检察官等级、工资以及检察官奖惩、免职、降职、辞退的依据。

第四十四条

考核结果以书面形式通知检察官本人。检察官对考核结果如果有异议，可以申请复核。

第四十五条

检察官在检察工作中有显著成绩和贡献的，或者有其他突出事迹的，应当给予奖励。

Акцент делается на оценке степени эффективности деятельности прокурора.

Статья 43

Результаты ежегодной аттестации делятся на четыре категории: «превосходство», «компетентность», «базовая компетентность» и «некомпетентность».

Результаты аттестации служат основанием для корректировки звания прокурора, заработной платы, а также прокурорских премий, увольнений, понижений в должности и отстранений.

Статья 44

О результатах аттестации в письменной форме уведомляется сам прокурор. В случае несогласия прокурора с результатами аттестации может быть подано заявление о пересмотре.

Статья 45

За очевидные достижения и заслуги в прокурорской работе, а также за иные выдающиеся деяния прокурорам присуждают награду.

第四十六条

检察官有下列表现之一的，应当给予奖励：

- （一）公正司法，成绩显著的；
- （二）总结检察实践经验成果突出，对检察工作有指导作用的；
- （三）在办理重大案件、处理突发事件和承担专项重要工作中，做出显著成绩和贡献的；
- （四）对检察工作提出改革建议被采纳，效果显著的；
- （五）提出检察建议被采纳或者开展法治宣传、解决各类纠纷，效果显著的；
- （六）有其他功绩的。

检察官的奖励按照有关规定办理。

Статья 46

Прокурорам присуждается награда за следующие достижения:

1) за справедливое правосудие с очевидными успехами;

2) за выдающиеся результаты практического опыта прокурорской деятельности, за ведущую роль в прокурорской работе;

3) за ведение важных уголовных дел, за разрешение чрезвычайных ситуаций и за выполнение специальных важных задач;

4) за внесение предложений по преобразованию деятельности прокуратуры, которые имели значительный эффект;

5) за внесение прокурорских предложений для принятия или развития пропаганды верховенства права и разрешения различных видов споров, которые имеют значительный эффект;

6) за иные заслуги.

Прокурорские вознаграждения оформляются в соответствии с соответствующим положением.

第四十七条

检察官有下列行为之一的，应当给予处分；构成犯罪的，依法追究刑事责任：

- （一）贪污受贿、徇私枉法、刑讯逼供的；
 - （二）隐瞒、伪造、变造、故意损毁证据、案件材料的；
 - （三）泄露国家秘密、检察工作秘密、商业秘密或者个人隐私的；
 - （四）故意违反法律法规办理案件的；
 - （五）因重大过失导致案件错误并造成严重后果的；
 - （六）拖延办案，贻误工作的；
 - （七）利用职权为自己或者他人谋取私利的；
 - （八）接受当事人及其代理人利益输送，或者违反有关规定会见当事人及其代理人的；
 - （九）违反有关规定从事或者参与营利性活动，在企业或者其他营利性组织中兼任职务的；
 - （十）有其他违纪违法行为的。
- 检察官的处分按照有关规定办理。

Статья 47

Прокурор, совершивший одно из следующих действий, должен быть привлечен к взысканию; при образовании состава преступления, в соответствии с законом, должен быть привлечен к уголовной ответственности:

1) коррупция, взяточничество, нарушение закона для достижения личных целей, принуждения к показаниям посредством пыток;

2) сокрытие, совершение подлога, фальсификация, умышленная порча доказательств, материалов дела;

3) разглашение государственной тайны, тайны прокурорской работы, коммерческой тайны или сведений о личной жизни;

4) умышленное нарушение действующего законодательства при расследовании дел;

5) грубая небрежность, которая привела к ошибкам в деле и повлекла за собой тяжкие последствия;

6) затягивание расследования и срыв работ;

7) злоупотребление служебным положением для собственной выгоды или для выгоды других лиц;

8) принятие взяток от сторон судебного дела, а также их представителей или встреча со сторонами судебного дела, а также их представи-

第四十八条

检察官涉嫌违纪违法，已经被立案调查、侦查，不宜继续履行职责的，按照管理权限和规定的程序暂时停止其履行职务。

телями в нарушение соответствующих положений;

9) нарушение требований, касающихся осуществления или участия в коммерческой деятельности, одновременного исполнения обязанностей на предприятии или в другой коммерческой организации;

10) иные дисциплинарные противозаконные нарушения.

Распоряжение прокурора оформляется в соответствии с соответствующим положением.

Статья 48

Если прокурор подозревается в нарушении дисциплины или закона и уже возбуждено дело, производится дознание, предварительное следствие, то нецелесообразно продолжать выполнять свои обязанности, и прокурор временно приостанавливает свою деятельность согласно административным полномочиям и установленным процедурам.

第四十九条

最高人民检察院和省、自治区、直辖市设立检察官惩戒委员会，负责从专业角度审查认定检察官是否存在本法第四十七条第四项、第五项规定的违反检察职责的行为，提出构成故意违反职责、存在重大过失、存在一般过失或者没有违反职责等审查意见。检察官惩戒委员会提出审查意见后，人民检察院依照有关规定作出是否予以惩戒的决定，并给予相应处理。

检察官惩戒委员会由检察官代表、其他从事法律职业的人员和有关方面代表组成，其中检察官代表不少于半数。

最高人民检察院检察官惩戒委员会、省级检察官惩戒委员会的日常工作，由相关人民检察院的内设职能部门承担。

Статья 49

Верховная народная прокуратура, а также дисциплинарная прокурорская комиссия провинции, автономного района, города центрального подчинения ответственны за профессиональное рассмотрение и определение наличия либо отсутствия нарушений прокурорских обязанностей в соответствии с пунктами 4 и 5 статьи 47 настоящего Закона и обязаны предоставить заключение об образовании преднамеренных нарушений обязанностей, о существовании грубых нарушений, простых упущений или об отсутствии преднамеренных нарушений обязанностей и т.д. После предоставления дисциплинарной прокурорской комиссией заключения народная прокуратура, согласно соответствующим постановлениям, выносит решение о необходимости взыскания и принимает соответствующие меры.

Прокурорская дисциплинарная комиссия состоит из представителей прокуроров, других лиц, занимающихся юридической деятельностью, и представителей заинтересованных сторон, среди них представителей прокуроров должно быть не меньше половины.

Повседневная работа прокурорской дисциплинарной комиссии при Верховной народной

第五十条

检察官惩戒委员会审议惩戒事项时，当事检察官有权申请有关人员回避，有权进行陈述、举证、辩解。

第五十一条

检察官惩戒委员会作出的审查意见应当送达当事检察官。当事检察官对审查意见有异议的，可以向惩戒委员会提出，惩戒委员会应当对异议及其理由进行审查，作出决定。

прокуратуре и прокурорской дисциплинарной комиссии провинции осуществляется внутренним административным отделом соответствующей народной прокуратуры.

Статья 50

При рассмотрении дисциплинарных дел прокурорской дисциплинарной комиссией прокурор-участник вправе обратиться с заявлением об отводе заинтересованных лиц, вправе описывать обстоятельства, приводить доказательства, давать разъяснения.

Статья 51

Заключение прокурорской дисциплинарной комиссии направляется прокурору-участнику. Если прокурор-участник возражает против данного заключения, он может обратиться в дисциплинарную комиссию, которая рассматривает протест, обоснование и принимает решение.

第五十二条

检察官惩戒委员会审议惩戒事项的具体程序，由最高人民检察院商有关部门确定。

Статья 52

Конкретный порядок рассмотрения дисциплинарных дел прокурорской дисциплинарной комиссией определяется соответствующими отделами Верховной народной прокуратуры.

第七章

检察官的职业保障

Глава 7

ОХРАНА ТРУДА ПРОКУРОРОВ

第五十三条

人民检察院设立检察官权益保障委员会，维护检察官合法权益，保障检察官依法履行职责。

第五十四条

除下列情形外，不得将检察官调离检察业务岗位：

- （一）按规定需要任职回避的；
- （二）按规定实行任职交流的；
- （三）因机构调整、撤销、合并或者缩减编制员额需要调整工作的；
- （四）因违纪违法不适合在检察业务岗位工作的；
- （五）法律规定的其他情形。

Статья 53

Народная прокуратура создает комитет по защите прав и интересов прокурора, защищает законные права и интересы прокуроров и обеспечивает выполнение прокурорских обязанностей в соответствии с законом.

Статья 54

Прокурор не может быть переведен на другую прокурорскую службу, за исключением следующих случаев:

- 1) в соответствии с положениями, требующими отстранения от должности;
- 2) осуществление служебного обмена в соответствии с правилами;
- 3) необходимость корректировки в связи со структурными изменениями, расформированием, слиянием или сокращением штатных должностей в учреждении;
- 4) несоответствие должностным обязанностям прокурора по причине нарушения дисциплины;
- 5) иные обстоятельства, предусмотренные законом.

第五十五条

任何单位或者个人不得要求检察官从事超出法定职责范围的事务。

对任何干涉检察官办理案件的行为，检察官有权拒绝并予以全面如实记录和报告；有违纪违法情形的，由有关机关根据情节轻重追究有关责任人员、行为人的责任。

第五十六条

检察官的职业尊严和人身安全受法律保护。

任何单位和个人不得对检察官及其近亲属打击报复。

对检察官及其近亲属实施报复陷害、侮辱诽谤、暴力侵害、威胁恐吓、滋事骚扰等违法犯罪行为的，应当依法从严惩治。

Статья 55

Ни одно подразделение или физическое лицо не может требовать от прокурора участия в делах, выходящих за рамки установленных законом обязанностей.

При любом вмешательстве в ведение дела прокурор вправе отклонить (пресечь), объективно запротоколировать это и доложить об этом; в случае совершения дисциплинарного проступка соответствующие органы в зависимости от наличия смягчающих и отягчающих обстоятельств несут ответственность по привлечению к ответственности виновника и исполнителя.

Статья 56

Профессиональное достоинство и личная безопасность прокурора охраняются законом.

Ни одно подразделение или физическое лицо не может принять ответные меры по отношению к прокурору и его близким родственникам.

В случае совершения в отношении прокурора и его ближайших родственников таких противозаконных поступков, как возмездие, оскорбление, клевета, насилие, угроза, преследование и т.д., такие действия будут наказываться в соответствии с законом со всей строгостью.

第五十七条

检察官因依法履行职责遭受不实举报、诬告陷害、侮辱诽谤，致使名誉受到损害的，人民检察院应当会同有关部门及时澄清事实，消除不良影响，并依法追究相关单位或者个人的责任。

第五十八条

检察官因依法履行职责，本人及其近亲属人身安全面临危险的，人民检察院、公安机关应当对检察官及其近亲属采取人身保护、禁止特定人员接触等必要保护措施。

Статья 57

В случае если при исполнении своих обязанностей органы прокуратуры подвергаются жалобам, ложным сообщениям, оскорблениям, клевете и это наносит ущерб репутации, то народная прокуратура должна совместно с соответствующими органами своевременно разъяснять факты, устранять негативные последствия и, в соответствии с законом, привлекать к ответственности соответствующие подразделения или отдельных лиц.

Статья 58

Если при выполнении своих обязанностей прокурором в соответствии с законом его личная безопасность и его близкие родственники находятся под угрозой, народная прокуратура, органы общественной безопасности должны предпринять меры по физической защите прокуроров и их близких родственников, запретить доступ к конкретным лицам и принять другие необходимые меры защиты.

第五十九条

检察官实行与其职责相适应的工资制度，按照检察官等级享有国家规定的工资待遇，并建立与公务员工资同步调整机制。

检察官的工资制度，根据检察工作特点，由国家另行规定。

第六十条

检察官实行定期增资制度。

经年度考核确定为优秀、称职的，可以按照规定晋升工资档次。

第六十一条

检察官享受国家规定的津贴、补贴、奖金、保险和福利待遇。

Статья 59

Прокуроры пользуются системой оплаты труда, которая связана с их обязанностями, в соответствии с рангом прокурора. Прокуроры получают заработную плату, установленную государством, соответственно механизму синхронизации заработной платы государственных служащих.

Система оплаты труда прокуроров, в зависимости от особенностей прокурорской работы, устанавливается государством отдельно.

Статья 60

Прокурор пользуется системой регулярного увеличения капитала. В случае отличного прохождения ежегодной аттестации и установления соответствия занимаемой должности, согласно нормам, возможно повышение заработной платы.

Статья 61

Прокуроры пользуются государственными надбавками, субсидиями, премиями, страхованием и льготами.

第六十二条

检察官因公致残的，享受国家规定的伤残待遇。检察官因公牺牲、因公死亡或者病故的，其亲属享受国家规定的抚恤和优待。

第六十三条

检察官的退休制度，根据检察工作特点，由国家另行规定。

第六十四条

检察官退休后，享受国家规定的养老金和其他待遇。

第六十五条

对于国家机关及其工作人员侵犯本法第十一条规定的检察官权利的行为，检察官有权提出控告。

Статья 62

В случае если прокурор на государственной службе стал инвалидом, то он получает доплаты по инвалидности, установленные государством. В случае гибели при исполнении служебных обязанностей или гибели после болезни прокурора его родственники получают установленные государством пенсии и льготы.

Статья 63

Пенсионная система прокурора определяется отдельно государством в зависимости от особенностей прокурорской деятельности.

Статья 64

После выхода на пенсию прокурор получает пенсию и другие льготы, предусмотренные государством.

Статья 65

В отношении нарушений государственными органами и их работниками прав прокурора, предусмотренных статьей 11 настоящего Закона, прокурор вправе подавать жалобы.

第六十六条

对检察官处分或者人事处理错误的，应当及时予以纠正；造成名誉损害的，应当恢复名誉、消除影响、赔礼道歉；造成经济损失的，应当赔偿。对打击报复的直接责任人员，应当依法追究其责任。

Статья 66

В случае если в отношении прокурора производилось взыскание или имели место кадровые нарушения, то это необходимо своевременно исправить; если репутации был нанесен ущерб, то необходимо восстановить репутацию, устранить все последствия и принести извинения; в случае материального ущерба необходимо все компенсировать. Лица, которые сводили счеты (мстили), должны быть привлечены к ответственности в соответствии с законом.

第八章

附则

Глава 8

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

第六十七条

国家对初任检察官实行统一法律职业资格考試制度，由国务院司法行政部门商最高人民检察院等有关部门组织实施。

第六十八条

人民检察院的检察官助理在检察官指导下负责审查案件材料、草拟法律文书等检察辅助事务。

人民检察院应当加强检察官助理队伍建设，为检察官遴选储备人才。

第六十九条

有关检察官的权利、义务和管理制度，本法已有规定的，适用本法的规定；本法未作规定的，适用公务员管理的相关法律法规。

Статья 67

Единая государственная система квалификационных экзаменов по правовой компетенции для вновь назначенных прокуроров реализуется административными органами Государственного совета, Верховной народной прокуратурой и другими соответствующими органами.

Статья 68

Помощники прокурора народной прокуратуры под руководством прокурора рассматривают материалы дела, разрабатывают юридические документы и осуществляют другие вспомогательные дела прокурора.

Народная прокуратура должна укреплять кадровое обеспечение помощников прокуроров и подбирать резервы для прокуроров.

Статья 69

Положения настоящего Закона определяют права, обязанности и систему управления прокуроров, в случае если соответствующие положения отсутствуют, то применяются законы и положения, регулирующие управление государственными служащими.

第七十条

本法自2019年10月1日起施行。

Статья 70

Настоящий Закон вступает в силу с 1 октября 2019 года.

内容

修订情况.....	8
正文.....	10
第一章。总则.....	10
第二章。检察官的职责、义务和权利.....	18
第三章。检察官的条件和遴选.....	26
第四章。检察官的任免.....	40
第五章。检察官的管理.....	54
第六章。检察官的考核、奖励和惩戒.....	68
第七章。检察官的职业保障.....	86
第八章。附则.....	100

СОДЕРЖАНИЕ

ИЗМЕНЕНИЯ	9
ОСНОВНОЙ ТЕКСТ	11
Глава 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ	11
Глава 2. ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЗАДАЧИ, ОБЯЗАННОСТИ И ПРАВА ПРОКУРОРА	19
Глава 3. УСЛОВИЯ И ОТБОР ПРОКУРОРОВ	27
Глава 4. НАЗНАЧЕНИЕ ПРОКУРОРА И ОСВОБОЖДЕНИЕ ЕГО ОТ ДОЛЖНОСТИ.....	41
Глава 5. УПРАВЛЕНИЕ ПРОКУРАТУРОЙ	55
Глава 6. АТТЕСТАЦИЯ, СТИМУЛИРОВАНИЕ, ДИСЦИПЛИНАРНЫЕ ВЗЫСКАНИЯ ПРОКУРОРОВ.....	69
Глава 7. ОХРАНА ТРУДА ПРОКУРОРОВ	87
Глава 8. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ	101

Формат 60×90/16. Бумага офсетная
Гарнитура *SchoolBook*
Печать офсетная. Печ. л. 6,75. Тираж 500 экз.

ИД «Юриспруденция»
115419, Москва, ул. Спартаковская 6-50
www.jurisizdat.ru, e-mail: y-book@mail.ru
Тел. (495) 784-8406